

## **Dohoda o využití produktů Evropského centra pro střednědobou předpověď počasí (ECMWF)**

uzavřená mezi níže uvedenými smluvními stranami:

### **Český hydrometeorologický ústav**

Na Šabatce 2050/17, 143 06 Praha – Komořany

IČ: 00020699, DIČ: CZ00020699

Statutární orgán: [redacted] ředitel ČHMÚ

Osoba pověřená ve věcech smluvních: [redacted] ředitel pro meteorologii a klimatologii

Číslo bankovního účtu: [redacted]

(dále jen „Zprostředkovatel“)

**a**

### **Ekologické Zdroje Energie s.r.o.**

gen. Píky 300/12a, 779 00 Olomouc - Řepčín

IČ: 27730298, DIČ: CZ 27730298

Statutární orgán: [redacted] jednatel

(dále jen „Uživatel“)

#### **I.**

##### **Účel a předmět dohody**

Dohoda stanovuje podmínky a rozsah využívání produktů ECMWF (dále jen „**Produkty**“), které se Zprostředkovatel zavazuje poskytovat na základě oprávnění Uživateli a jejich přesné vymezení a rozsah takto poskytnutých Produktů, vč. zprostředkování předání dat, produktů a služeb je uvedeno v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí této Dohody.

#### **II.**

##### **Rozsah užití produktů, spolupráce**

1. Uživatel je oprávněn používat Produkty uvedené v Příloze č. 1 této Dohody pro vlastní potřebu predikce spotřeby a výroby elektrické energie.
2. Uživatel není oprávněn poskytovat data třetím osobám.

#### **III.**

##### **Práva a povinnosti**

1. Použití Produktů je striktně omezeno na rozsah uvedený v článku II.
2. Uživatel nebude nakládat s Produkty, dokumentací či dalšími informacemi v rozporu s články této Dohody bez předchozí písemného souhlasu Zprostředkovatele.
3. Uživatel zodpovídá za zneužití užití Produktů zahrnutých v této Dohodě jeho zaměstnanci a třetích osob či jejich zaměstnanců, které pro Uživatele pracují na základě smluvního vztahu či jiného obdobného vztahu i odlišného od závislé činnosti.

4. Uživatel nesmí reprodukovat, rozšiřovat, prodávat či zveřejňovat Produkty, dokumentaci či poskytovat další informace jiným třetím osobám, které nejsou vymezeny touto Dohodou, a to i jinou formou a způsobem odlišující od ustanovení této Dohody. Uživatel je povinen upozornit ostatní subjekty, kteří s Produkty nakládají, že nejsou oprávněny použít, šířit, reprodukovat či zveřejňovat Produkty způsobem, aby toto jednání bylo v rozporu s touto Dohodou a to ani pro své vlastní potřeby či další smluvní nebo nesmluvní výzkum a účel úplatný či bezúplatný.
5. Uživatel bere na vědomí, že pokud poruší podmínky této Dohody svým jednáním, je Zprostředkovatel oprávněn odstoupit od této Smlouvy a ukončit poskytování Produktů ke dni písemného oznámení doručeného Uživateli. V dané věci není podstatné a rozhodující, zdali jednal v rozporu s příslušnými ustanoveními Uživatel nebo třetí subjekt, který s Uživatelem spolupracuje a Produkty v rozsahu této Dohody užívá. Zodpovědnost za dodržování smluvních ujednání této Dohody nese vždy Uživatel.
6. Pokud budou porušeny podmínky, které vymezuje tato Dohoda, je Uživatel povinen nahradit škodu, která vznikne jeho zaviněným jednáním a je povinen též vydat bezdůvodné obohacení po dobu, kdy plnil bez právního titulu a též uhradit plnění po dobu užití Produktů.
7. Uživatel nebude vytvářet a poskytovat služby a produkty s přidanou hodnotou odvozené na základě Produktů mimo rámec článku II.
8. Uživatel není oprávněn převést práva a povinnosti vyplývající z této Dohody na třetí osoby a to ani tehdy, pokud se změní jeho právní forma. Uživatel je povinen upozornit i třetí osoby, že tato možnost jednání je vyloučena při realizování jejich činnosti.

#### IV.

##### **Doba platnosti a účinnosti, ukončení**

1. Dohoda je uzavírána na dobu určitou, a to na dobu od 10.6.2021 do 9.6.2022.
2. Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a s účinností ke dni 10.6.2021 za podmínky, že před tímto datem bude uveřejněna v registru smluv na základě zákona č. 340/2015 Sb., zákon o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) způsobem dle ustanovení § 5 odst. 1, kde je ČHMÚ povinným subjektem ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 písm. c), jinak se má za to, že účinnost dohody nastává až dnem zveřejnění v registru smluv.
3. V případě, že Uživatel bude mít zájem o pokračování poskytování Produktů od Zprostředkovatele i na další kalendářní rok, je povinen tuto skutečnost sdělit písemně Zprostředkovateli nejpozději 3 měsíce před koncem účinnosti této Dohody, že má zájem uzavřít novou *Dohodu o využití produktů Evropského centra pro střednědobou předpověď počasí (ECMWF)* a dále přistoupit k jejímu uzavření před skončením účinnosti této Dohody. Nová dohoda však může být uzavřena na základě i nových podmínek, které si smluvní strany dostatečně předem dohodnou.
4. V případě, že Uživatel nepřistoupí k uzavření nové *Dohody o využití produktů Evropského centra pro střednědobou předpověď počasí (ECMWF)*, tak účinnost této Dohody končí uplynutím sjednané doby dle odst. 1 tohoto článku a Uživatel ani třetí subjekt, již nejsou oprávněni po uplynutí tohoto času dále užívat Produkty dle této Dohody.
5. Smluvní strany jsou mimo jiné též i oprávněny ukončit příslušnou Dohodu v průběhu účinnosti této Dohody na základě vzájemné dohody s tím, že na jejím plnění dále netrvají. V případě, že bude Dohoda ukončena tímto způsobem, jsou si smluvní strany povinny vrátit plnění, vše v rozsahu sníženého o nespotřebované plnění, avšak po započtení případných

náhrad za vzniklé škody či jiné náklady vzniklých z důvodů porušení povinností vyplývajících z této Dohody, pokud smluvní straně na ni vznikne nárok.

6. Při ukončení účinnosti této Dohody zaniká oprávnění užívání Produktů i pro třetí osoby, které spolupracovaly s Uživatelem.
7. Dohodu je možné ukončit i okamžitou písemnou výpovědí ze strany Zprostředkovatele, pokud bude prokázáno, že po dobu účinnosti Uživatel porušuje ustanovení této Dohody. V případě okamžité výpovědi ze strany Zprostředkovatele je Uživatel povinen nahradit i případnou vzniklou škodu, která vznikla jeho zaviněným jednáním vůči Zprostředkovateli a není podstatné, zdali nárok na vznik škody zavinil či přičinil se Uživatel nebo třetí subjekt.
8. V případě, že Zprostředkovatel neplní své povinnosti a neposkytuje Produkty dle této Dohody je oprávněn Uživatel od této Dohody odstoupit, avšak ne dříve, než tuto skutečnost oznámí písemně Zprostředkovateli a stanoví mu přiměřenou lhůtu 15 dnů k nápravě. V případě odstoupení si jsou smluvní strany povinny vrátit nespotřebované plnění, případně snížené o vzniklou škodu, pokud smluvní straně zaviněným jednáním druhé strany vznikne. Oznámení o odstoupení a výzvu s nárokem na obnovení plnění je oprávněn podat pouze Uživatel.

## V.

### Cenové podmínky

1. Uživatel bude za užívání Produktů v souladu s článkem II. Dohody odvádět Zprostředkovateli částku, na které se touto Dohodou smluvní strany dohodly a která se sestává z ročního poplatku, který je stanoven v odst. 3 písm. b. tohoto článku a z ceny za služby, která je stanovena v odst. 3 písm. a. tohoto článku.
2. Uživatel se zavazuje takto stanovenou cenu Zprostředkovateli zaplatit.
3. Roční poplatek je stanoven:
 

a. Real-time data z HRES a ENS	596 572Kč
b. Poplatek spojený s uzavřením smlouvy a provozním předáváním dat	119 315Kč

Celková cena činí 715 887Kč (slovy: sedmsetpatnácttisíc osmsetmsdesátsedmKč).

Plnění dle této smlouvy nepodléhá DPH.

4. Úhrada bude provedena jednorázově pro celý příslušný rok trvání Dohody předem na základě faktury, kterou vyhotoví Zprostředkovatel po podpisu této Dohody.
5. Splatnost faktury je stanovena na 30 dnů ode dne prokazatelného doručení Uživateli. V případě, že Uživatel bude v prodlení s úhradou fakturované částky, sjednávají si smluvní strany smluvní pokutu ve výši 0,05% z dlužné částky bez DPH za každý započatý den prodlení.
6. Zprostředkovatel, jako poskytovatel zdanitelného plnění, se zavazuje, že povinnosti plynoucí mu ze zákona o DPH v platném znění bude plnit řádně a včas. Zejména se zavazuje, že nebude úmyslně vystavovat Uživatele riziku plnění z titulu ručení za nezaplacenou daň dle § 109 zákona o DPH. Pokud okolnosti budou nasvědčovat tomu, že Uživateli by mohla ve vztahu ke zdanitelným plněním poskytnutým Zprostředkovatelem na základě této smlouvy vzniknout ručitelská povinnost ve smyslu § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění, vyhrazuje si Uživatel právo uhradit daň z těchto zdanitelných plnění místně příslušnému správci daně Zprostředkovatele postupem podle § 109a téhož zákona. Zprostředkovateli bude o tuto daň snížena úhrada. Uplatnění tohoto postupu

úhrady daně se Uživatel zavazuje Zprostředkovateli řádně a včas oznámit, a to nejpozději do 14 dnů od provedení úhrady daně.

7. Poskytovatel prohlašuje k ustanovení odst. 6 tohoto článku, že je plátcem DPH, avšak při výkonu předmětné činnosti, není dle Vládního nařízení č. 96/1953 Sb., osobou povinnou k dani podle § 5 odst. 3 zák.č. 235/2004 Sb., v platném znění.

## VI.

### Vlastnictví a vlastnická práva

1. Uživatel uznává plná vlastnická práva ECMWF ke všem produktům. Zprostředkovatel je povinen zajistit, aby předání produktů v rozsahu dle této Dohody probíhalo v souladu s obecně závaznými právními předpisy, zejm. pak s těmi upravujícími autorská práva a jiná duševní vlastnictví.
2. Uživatel uznává, že neoprávněné použití je chráněno právy duševního (intelektuálního) vlastnictví ECMWF a zákony o nekalé soutěži. Uživatel nenese odpovědnost za porušení těchto práv a zákonů, pokud k jejich porušení došlo díky zapříčinění ze strany Zprostředkovatele.
3. Uživatel se zavazuje k citaci zdroje ECMWF (např. “ © [year], ECMWF“) v případě použití produktů v jakékoliv rozpoznatelné formě v souladu s článkem II. Podmínkou této Dohody je, že uživatel nebude u produktů vyžadovat přesnost nepřiměřenou použitému vědeckému základu výstupů ECMWF.

## VII.

### Garance a závazky

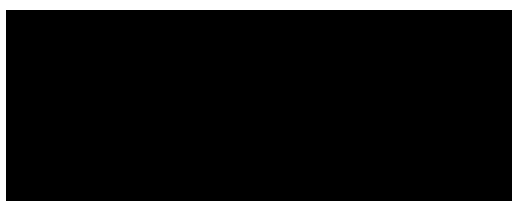
1. Zprostředkovatel garantuje, že je oprávněn uzavřít tuto Dohodu na základě přidruženého členství v ECMWF.
2. Zprostředkovatel nenese zodpovědnost za žádné následky použití Produktů Uživatelem.
3. Uživatel zodpovídá za zneužití Produktů zahrnutých v této dohodě jeho zaměstnanci a zaměstnanci třetí strany, pokud třetí strana nakládá s Produkty na základě dohody s Uživatelem.
4. ECMWF není za žádných okolností odpovědné za výsledky a následky použití produktů z katalogu ECMWF. Uživatel akceptuje poskytované produkty bez ohledu na jejich kvalitu po dobu, kdy ECMWF bude tyto produkty poskytovat jako součást operativní služby.
5. Je-li některý z Produktů dočasně nedostupný po dobu kratší než 48 hodin, nedojde k žádnému snížení ceny za Produkty z důvodu nedostupnosti.
6. V případě, že se Zprostředkovatel dostane do prodlení s plněním Dohody a to z důvodů okolností, které mají povahu způsobenou vyšší mocí, kterou nemůže předvídat dostatečně s předstihem, nenese odpovědnost za toto nesplnění svých povinností a neporušuje tímto své povinnosti vyplývající z této Dohody a tato skutečnost nezakládá důvod ukončení Dohody ze strany Uživatele ani jeho případný nárok na vzniklou škodu. Tuto skutečnost je však povinen oznámit Uživateli a určit případné náhradní řešení plnění předmětu Dohody

**VIII.****Závěrečné ustanovení**

1. Tuto Dohodu je možné změnit na základě oboustranného písemného dodatku mezi smluvními stranami a řídí se ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že ČHMÚ je bez ohledu na rozhodné právo dohody povinným subjektem ve smyslu § 2 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb. o registru smluv (dále jen „Zákon o registru“) a tato dohoda a její související dodatky budou zveřejněny ze strany ČHMÚ v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 příslušného zákona do 30 dnů od podpisu smluvních stran. Pokud se na obsah dohody a její části vztahuje výjimka z povinnosti uveřejnění na základě ustanovení § 3 zákona o registru smluv, ČHMÚ, jako povinný subjekt a účastník smluvního vztahu, si tímto vyhrazuje právo určit rozsah znečitelnění jejího obsahu s ohledem na výjimky ze zákona o registru smluv.
3. ČHMÚ osobní údaje subjektu údajů ze smluvního vztahu zpracovává v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů při použití Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, GDPR). Bližší informace týkající se zpracování osobních údajů se nachází na stránkách správce [www.chmi.cz](http://www.chmi.cz).
4. ČHMÚ, jako zprostředkovatel je povinným subjektem podle zákona č. 181/2014 Sb., o kybernetické bezpečnosti a o změně souvisejících zákonů (zákon o kybernetické bezpečnosti).
5. Tato Dohoda se uzavírá v počtu 2 výtisků, s platností originálu, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Dohodu přečetly a že se seznámily s jejím obsahem a na důkaz toho připojují své podpisy.

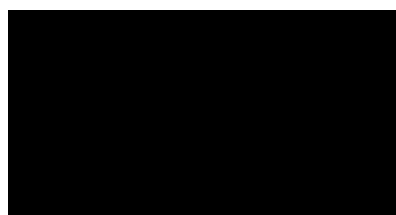
V Praze dne:

V Praze dne:



Zprostředkovatel

ředitel ČHMÚ



Uživatel

jednatel

**Seznam příloh:**

Příloha č. 1 – Specifikace dat

Příloha č. 2 – Technická specifikace přístupu

Příloha č. 3 – ECMWF Commercial Customer Registration Form

**Příloha č. 1****Deterministický model ve vysokém rozlišení (HRES)**

- 1) pole: u složka vítr ve 10m  
v složka vítr ve 10m  
u složka vítr ve 100m  
v složka vítr ve 100m  
teplota rosneho bodu ve 2m  
celková oblačnost  
teplota ve 2m  
teplota z modelové hladiny č. 133  
tlak přepočtený na hladinu moře  
sluneční záření dopadající na zemský povrch (SSRD)
- 2) Oblast (včetně následujících koordinátů): 2 až 25 stupňů východní délky, 46 až 56 stupňů severní šířky
- 3) Délka předpovědi: +240 hodin.  
: +48 hodin - pro veličiny teplota rosneho bodu ve 2m; celková oblačnost
- 4) Časová frekvence výstupů v rámci jedné předpovědi:
  - z 0 a 12 UTC: predikce po 1 hod do 48 hod, pak po 3hod od 51 do 144 hod a pak po 6hod od 150 do 240 hod
  - z 6 a 18 UTC: predikce po 1 hod do 48 hod, pak po 3hod od 51 do 90 hod  
pro veličiny teplota rosneho bodu ve 2m; celková oblačnost
  - z 0 a 12 UTC: predikce po 1 hod do 48 hod, pak termíny +72h +96h, +120h, +144h, +168h
  - z 6 a 18 UTC: predikce po 1 hod do 48 hod, pak termín + 72h
- 5) Horizontální rozlišení výstupů v rámci oblasti: 0,1 zeměpisného stupně
- 6) Četnost předpovědí za den: z analýz v 0 hod UTC; 6 UTC; 12 hod UTC; 18 UTC

**Ansámblová předpověď (ENS), padesát členů a kontrolní běh**

- 1) pole: u složka vítr ve 10m  
v složka vítr ve 10m  
u složka vítr ve 100m  
v složka vítr ve 100m  
teplota ve 2m  
teplota z modelové hladiny č. 88; pouze do +168 hod.  
tlak přepočtený na hladinu moře  
sluneční záření dopadající na zemský povrch (SSRD)
- 2) Oblast (včetně následujících koordinátů): 2 až 25,2 stupňů východní délky, 46 až 56 stupňů severní šířky
- 3) Délka předpovědi: +360 hodin.
- 4) Časová frekvence výstupů v rámci jedné předpovědi: predikce po 3 po hod do 144 a pak po 6 hod s od 150 do 360 hod.
- 5) Horizontální rozlišení výstupů v rámci oblasti: 0,4 zeměpisného stupně
- 6) Četnost předpovědí za den: z analýz v 0 hod UTC; 12 hod UTC

**Příloha č. 2**

**TECHNICKÁ SPECIFIKACE PŘÍSTUPU**

**Přenos a distribuce informací:**

Data a Produkty uvedené v příloze č 1 této smlouvy bude Uživateli poskytovat ECMWF.

Uživatel vyplní požadované informace k nastavení přenosu Dat a Produktů do formuláře ECMWF Commercial Customer Registration Form, který je přílohou č.3 této dohody.



# Registration Form

## Real-time Data Commercial Customer

Organisation information	
Organisation full name	Ekologické Zdroje Energie s.r.o.
Registered address (including country)	gen. Píky 300/12A Olomouc, 77900 Czech Republic
Organisation Website	http://www.eze.cz/en/
Organisation Legal form	Ltd.
Registration Number	CZ27730298
Nature of the business	[REDACTED]
Please provide us with a description of how you will use the ECMWF products and/or services	
Please tell us how you heard about ECMWF	

Technical information	
See <a href="#">Technical requirements for Real-time dissemination</a> on our website	
Tr	[REDACTED]
Ma	
Ba	
Re	
ss	
Re	
Re	
us	
Un	
ch	
no	
w	